

SOCIAL SECURITY

WARNING

- A nonimmigrant who accepts unauthorized employment is subject to deportation.

IMPORTANT

- Retain this permit in your possession; you must surrender it when you leave the U.S. Failure to do so may delay your entry into the U.S. in the future.

ADMISSION NUMBER

995-01640008

ADMITTED TO THE U.S. UNDER
PURSUANT TO THE DEPARTMENT OF
THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION
DEPARTMENT OF JUSTICE. YOU WILL
NEED A PASSPORT AND VISA FOR
FROM THE U.S. DEPARTMENT OF
EMPLOYMENT AUTHORIZED

(Port) (Date) (Imm. No.)

STR 1236 FEB 25 1983

8. FAMILY NAME (SURNAME) (same as Family Name in Item 1 above)

N GUYEN

FIRST (GIVEN) NAME (same as First Name in Item 1 above)

T I N

9. DATE OF BIRTH

(same as Item 2)

DAY MO. YR.

0:1 09 28

10. COUNTRY OF CITIZENSHIP (same as Item 3 above)

V I E T N A M

SEE REVERSE SIDE FOR OTHER IMPORTANT INFORMATION

U.S. IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

I-94 DEPARTURE RECORD

(Rev. 1-1-83)M

STAPLE
HERE

A 25-377-040

INTAKE FORM
Mẫu DƠN VỀ LÝ LỊCH

Trà - lời. Lưu

APPLICANT FOR ORDERLY DEPARTURE PROGRAM:

NAME (TÊN) : NGUYEN THI KIM NGOC
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : MARCH 14 1930
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Female (Nữ): ☒

MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): ☒
(Tình trạng gia đình):

ADDRESS IN VIETNAM : 26/35 NGUYEN BINH KIEM, PH. 7, Q. 1, HO CHI MINH CITY
(Địa chỉ tại VN) VIETNAM

POLITICAL PRISONER {Có là tù binh tại VN hay không}: Yes (Có) No (Không): ☒
: If yes (Nếu Có): From (Từ): To (Đến):

PLACE OF RE-EDUCATION: none
CAMP (TRẠI TÙ)

PROFESSION (Nghề Nghiệp): midwife and nurse.

EDUCATION IN U.S. :
(DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc):

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): MIDWIFE IN TU DUC MATERNITY Date (Năm): 1957-1963
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): ☒ IV Number (số hồ sơ): 034315 No (Không):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 3 NGUYEN NU BICH NGÁ
NGUYEN NU THANH MY
3 DAUGHTERS NGUYEN NU MINH NHAT.

MAILING ADDRESS IN VN: 26/35 NGUYEN BINH KIEM, PH. 7, Q. 1, HO CHI MINH CITY, VIETNAM
(Địa chỉ liên lạc tại VN)

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : NGUYEN, SY TIN,
(Tên, Địa chỉ Thân nhân :
hay Người Bảo Trờ)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): No (Không): ☒

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): Mrs. KIM NGOC'S (HUSBAND)

NAME AND SIGNATURE : NGUYEN, SY TIN Sy Tin Nguyen
ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT
của người diện dôn này)

DATE : October 30 1984
Month (Thang) Day (ngày) Year (năm)



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. 61956

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. 034315
(If known)1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005
(202) 659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (Vietnam)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

MIGRATION & REFUGEE SERVICE
DIOCESE OF ARLINGTON
200 N. GLEBE RD. REAR LOBBY
ARLINGTON, VA. 22203Diocese of: ARLINGTONYour Name: Mr/Mrs/Ms TIN SY NGUYEN

Phone (home) _____

(work) _____

* Your Address

Number Street

County/City State Zip

Date of Birth: SEPT. 1st 1928Place of Birth: HANOI-VIETNAMDate of Entry to U.S. FEB 25, 1983Alien Number A 25-377-040

Naturalization Certificate Number (If Applicable) _____

Legal Status

Parolee ☒Permanent Resident Alien ☐U.S. Citizen ☐

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM. (ODP) I include a copy of my ☐ I-94 (both sides) ☐ I-151 (Permanent Resident Alien Card)

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
NGUYEN THI KIM-NGOC	F.	3-14-1930 HAIDUONG V.N.	WIFE	36/35 NGUYEN BINH KHU P. 7-Q1-SAI GON, VN
NGUYEN NU BICH-NGA	F	11-11-1957 SAIGON, VN	DAUGHTER	- id -
NGUYEN NU THANH-MY	F	7-14-1959, SAIGON, VN	DAUGHTER	- id -
NGUYEN NU MINH-NHAT	F.	8-14-1960, SAIGON, VN	DAUGHTER	- id -

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Your Signature Tin Sy Nguyen

Subscribed and sworn to before me this

20th day of APRIL, 19 83.

Stamp or Seal of Notary

Signature of Notary Public [Signature]My commission expires: 3-12-84

** Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.

USCC FORM A (6/82)



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

5

659-6647

Số USCC# 61956Số ODP-Bangkok-IV# 034315
(nếu biết)

Mẫu Mới - Form A

ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA-ĐÌNH
(Thân Nhân Ở Việt-Nam)Tên Người Đứng Đơn ở Hoa Kỳ: TIN SY NGUYEN

Địa Chỉ

Tuổi của Người Đứng Đơn: 1 THÁNG 9 1928 Nơi Sinh: HÀNG, VIỆT NAMNgày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: 25 THÁNG 11 1983Tư dân tới: INDONESIA (Nước nào) GALANG (Trại Ty-Nạn Nào)Số "Alien Registration" (Ghi trên Mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh): A-25-377-040

Số Chứng-Chỉ Nhập-Tích Mỹ (Nếu có):

Quy-chế Hiện-tại của Người Đứng-Đơn:

Xin đánh dấu ☒ Ty-nạn (Chưa có quy-chế Thuồng-trú-nhân)☐ Thuồng-trú-nhân (Đã có Thẻ-Xanh)Chú-thích: Dù đã có làm đơn Mẫu I-130, ☐ Công-dân Hoa-Ky
cũng xin điền mẫu này và
gửi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi làm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện
còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để
tên tuổi những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như
Cao-Úy- Ty-Nạn Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức đặc
trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam).

XIN ĐIỀN CẢ BẢN TIẾNG ANH VÀ THI THỰC CHỦ KÝ (trên bản tiếng Anh)

TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM	Ngày và Nơi Sinh	Liên-Hệ Gia- Đình với Tôi	Địa-Chỉ Rõ-Ràng và Mỗi Nhất của Thân-Nhân tại Việt-Nam
NGUYEN THI KIM-NGOC	13-14-1930 HAI DUONG, VN	VỢ	26/35 NGUYEN BINH-KHIEM P.7-Q.1-SAIGON, VN
NGUYEN NU BICH-NGA	11-11-1957 SAIGON, VN	CON GÁI	— NHƯ TRÊN —
NGUYEN NU THANH-MY	7-14-1959 SAIGON, VN	CON GÁI	— NHƯ TRÊN —
NGUYEN NU MINH NHAT	8-14-1960 SAIGON, VN	CON GÁI	— NHƯ TRÊN —

Người làm đơn ký tên: John Nguyen Ngày làm đơn: 28 tháng 4, 1983

Pages Removed (S.S.)

1 page(s) was/were removed from the file of NGUYEN THI KIM NGOC
(3-14-1930) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into
the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved
files.

-Anna Mallett

Date: APRIL 29th 2008